



DG Johnson Chu 朱梓焜總監



GOVERNOR'S MONTHLY LETTER

7/E, Ching Hing Industrial Building, Stage 2, 19-25 Fu Uk Road, Kwai Chung, Hong Kong 香港葵涌傳屋路19-25號正興工業大廈二期7字樓 Tel 電話: (852) 2426 7766 Fax 傳真: (852) 2481 0106 E-mail 電郵: jtkchu@hotmail.com

總監月報

第 42 卷 第五期
Volume 42 Issue 5

國際扶輪 3450 地區 香港、澳門及蒙古
Rotary International District 3450 (Hong Kong, Macau & Mongolia)

2001 年 11 月
November 2001

Governor's Message

Observed the Rotary Foundation Month



總監公式訪問澳門六社
DG official visit to the
Rotary Clubs in Macau



Dear Rotarians and Friends,

The Rotary Foundation of Rotary International was established in 1917 as an endowment fund. It was named The Rotary Foundation by the 1928 convention. In 1931, it was organized as a trust, and in 1983 established as a not-for-profit corporation under the laws of the State of Illinois, U.S.A.

The objective of The Rotary Foundation is the furthering of understanding and friendly relations between people of different nations and religions. The mission of The Rotary Foundation is to support the efforts of Rotary International to achieve world understanding and peace through international humanitarian,



educational and cultural exchange programs. There is a total of seventeen programs in The Rotary Foundation. The most popular programs participated by Rotarians in District 3450 are Rotary Ambassadorial Scholarships, Group Study Exchange, Matching Grants, Helping Grants, Peace Programs, PolioPlus and PolioPlus Partners.

Each year District 3450 sends out around 5 scholars to continue their graduate study for one academic year in various western countries. We also sponsor one Group Study Exchange Team, consisting of four non-Rotary members and one Rotarian leader, to another district and host one team from that district annually. This year, District 3450 will exchange with District 7750, which is South Carolina, U.S.A. The incoming team will arrive Hong Kong in March 2002 to attend our District Conference while the outgoing team will be in the States in April 2002 to attend their District Conference.

In this Rotary Year 2001-2002, District 3450 has a second Group Study Exchange with China. Instead of having the Group

*From 1 July 2001, District 3450 comprises 49 clubs, 42 in Hong Kong, 6 in Macau and 1 in Mongolia. This Governor's Monthly Letter is issued to presidents, secretaries and directors of clubs and District officials. It is also available on the District Website: <http://www.rotary.org.hk> from where readers can access photos of club and district activities at the District Album. PP Parry Poon is Managing Editor. Phone him at 2579 1023 or fax him at 2877 3336 with your feedback.

Study Exchange with Beijing, we arranged to do the Exchange with Ru Yuan Yao's Autonomous County, Guangdong Province. Ru Yuan is situated in the relatively under-developed mountainous areas in North Guangdong where Rotary Clubs in Hong Kong have donated several "Project Hope" schools. The incoming team, composed of 12 teaching professionals, visited Hong Kong between 31 October and 6 November. Team members were hosted by the Hong Kong Institute of Education, Wai Yan Memorial College, Rotary Club of Channel Islands, Rotary Club of Hong Kong Sunrise and Rotary Club of New Territories. My sincere thanks goes to the GSE Chairman (China) DS Stanley Mok for his wonderful arrangement, as well as to the schools and Rotary Clubs for their service to Rotary, another example to show MANKIND IS OUR BUSINESS.

November is designated as The Rotary Foundation Month. A seminar is usually held to celebrate the occasion. In our district, the seminar is traditionally held in September in order to alert Rotarians to make contributions earlier.

Rotarians from America have the highest annual contribution to the Rotary Foundation, while Rotarians in Asia

contribute about one-third of the total contribution. The Rotary Foundation Trustees have set a goal to raise USD73 million in the Rotary year 2001-2002 with a per capita contribution of approximately USD61.50. District 3450 has set a goal to raise USD250,000 for the Rotary Foundation. Response from Rotarians are very encouraging. Many of them committed to be Paul Harris Fellows. November is the most suitable time to make the payment.

At the 2001 Kuala Lumpur Rotary Institute, Rotary International President Richard D. King told me that he will visit Hong Kong from 2 to 4 December 2001, and asked me to arrange an Intercity Meeting for him on Monday, 3 December 2001. I have invited the eight clubs in Area 6 to host that meeting and Assistant Governor Edmond Chan will be the Organising Committee Chairman. Clubs have been informed about the details, including Hotel Inter-Continental (formerly known as the Regent Hotel) being the venue. The program will include induction of new members, recognition of Paul Harris Fellows. Around four hundred participants are expected. Each Rotarian is encouraged to bring one non-Rotary friend to the meeting to help the Rotary Global Quest.

District 3450 was invited by our partners in service, Po Leung Kuk, to participate in their Charity Walk on Sunday, October 21. PDG Vincent To is the Vice Chairman of Po Leung Kuk and Chairman of the Charity Walk Organising Committee. PDG Vincent promoted the event personally at the October Joint Presidents' Meeting. As a result, the Presidents resolved to support the Charity Walk in the amount of HKD50,000 and that each club would donate an amount of not less than HKD1,000. The decision was made mainly because of enhancing Rotary image. The walkathon was supported by a group of over 60 Rotarians and family members, who have surely demonstrated MANKIND IS OUR BUSINESS.

A District Bowling Tournament was held on Sunday morning of 28 October 2001. The event was so overwhelmingly supported by Rotarians that late registrants were refused because all twenty-four lanes provided by the bowling center for the event were fully utilized. My heartfelt congratulations is extended to the winners and the Rotary Club of Kwai Chung, who have arranged such a successful district event.

Johnson Chu

Our Rotariannes Welcome Lady Members

社嫂接受女社員

在2001年10月份社董會中，有社友提出：本社如果有女仕加入做社員，擔心社嫂們會杯葛本社的各項活動。所以我用電話訪問了幾位有代表性的社嫂，以下是我跟她們的談話。

第一位是陳社嫂，我問：「陳太，國際扶輪和區總監都要求各社本年度要增加五位新社員，為了達到這個目的，我們要收女社員，妳同意嗎？」「同意。」「妳贊成我們有女社員嗎？」「贊成。」她答道。

第二位是容社嫂。我問：「容太，妳同意我們有女社員嗎？」容社嫂回答：「我唔熟悉扶輪社的運作，有女社員又會怎樣呢？」我解釋說：「有女社員和有男社員一樣，一齊開例會，一齊參加本社各項活動。」「這樣就沒有問題啦。」「如果我們有了女社員，妳會

杯葛我們的活動嗎？」「當然不會！」

第三位是梁社嫂。我問：「梁太，你同意我們收女社員嗎？」梁社嫂回答：「如果這位女仕有家庭，有正當職業，我是同意的。」我說：「大部份女社員都是如你所說的。」「那就沒問題啦。」「有了女社員，你是否擔心你的先生會有越軌的行為？」「唉！我們已經五十多歲人了，甚麼都睇到化啦！有空都搓下麻雀或唱下卡拉OK啦，還擔心乜呀？」「妳贊成我們有女社員嗎？」她說：「贊成。」

從上述的回答，社嫂們是通情達理，寬宏大量，對社友們充滿信心的。我們應該放心和積極推薦合資格的女仕們入社了。

我還用電話訪問觀塘社何幼滄社長。我問他：「何社長，你們去年收了五位女社

員，初時你們有沒有男社員反對？」他回答說：「有一位，只是口頭提出，但後來都同意了。」「你們點樣協調女社員和男社員的工作？」「大家一齊開例會，一齊為社出力，分工合作。」「她們與社嫂一起時又怎樣？」「大家都表現得很融洽。」「女社員現在的表現呢？」「她們十分投入啊！」「男社員又怎樣？」「有了女社員，男社員表現得更『乖』啦。」「我們沙田社應該向你們學習。」「嘻嘻。」

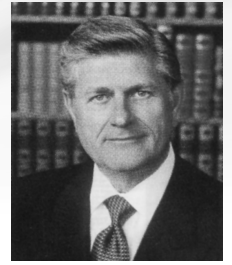
總的來說，如果有女仕有興趣加入扶輪社，我們應該採取歡迎的態度去對待，而不應該把她們拒於門外；只要她們肯用心投入服務，為本社出力，願意擔任社內各項職務那就夠了。

MICHAEL CHIU, 沙田社

Inter-city Meeting - "Presidential Salute to Hong Kong" 埠際會議 —— “國際扶輪社長香港敬禮”

7p.m. Monday, 3 December 2001, Hotel Inter-Continental

2001年12月3日（星期一）晚上七時 洲際酒店



Rotary International President Richard D. King is going to visit Hong Kong from 2 to 5 December 2001. An intercity meeting will be hosted by the eight clubs in Area 6 for him on Monday, 3 December 2001. Assistant Governor Edmond Chan is the Organising Committee Chairman. The program will include photo session (from 6:30p.m. to 7:00p.m.), induction of new members and recognition of current year Paul Harris Fellows, award to Rotarians who already introduced at least 3 members, award to clubs with highest number of

net membership growth, and award to clubs with highest percentage of net membership growth. As each Rotarian is encouraged to bring one non-Rotary friend to the meeting to help the Rotary Global Quest and the seats are limited, please make your reservations as earlier as possible to welcome our leader of leaders.

國際扶輪金恩社長鐵定於2001年12月2日至5日訪港，本地區將於12月3日星期一晚上，由第6分組的新界八社，在洲際酒店主辦一個埠際會議，歡迎他的到訪；陳嘉

齡副總監出任籌委會主席。當晚節目包括合照留念（晚上六時半至七時），新社員入社儀式，應屆「保羅哈理斯之友」頒贈儀式，已推薦三位或以上社友入社的社員、社員人數淨增長最多的扶輪社及社員淨增長率最高的扶輪社嘉獎儀式等；朱梓焜區總監鼓勵每位社員帶同一位非扶輪友人出席，以響應「扶輪的全球搜尋計劃」；鑒於名額有限，敬請盡早向貴社負責社員報名。

President Steve AuYeung,
RC Tolo Harbour

Memories of the Governor Elect

候任區總監感言



Going through the first part of the Governor's training at Kuala Lumpur was a most mind-stimulating experience. Receiving information of the latest in RI, sharing new ideas and queries with fellow Governor Elects from Zone 4 B and 6 B, and most of all, in the process of learning, I managed to formulate some improvements and actions to be taken in due course.

It gets closer to the end of the year now. It also means closer attention goes to vigorous planning on training new leaders in the district and in the clubs. From July 2002, it becomes mandatory for all in-coming Assistant Governors, District Officers and District Committee Chairmen to go through at least a one-day long training seminar, the District Leadership Plan. This, I

believe, is welcome by all conscientious and motivated leaders with the wish to do a better job equipped with the training. Rotarians besides having the hearts to serve others, do uphold the quality in the ways we do things, and strive to improve the means to run the Clubs and the District.

The Vocational Service Seminar was held at the club meeting of RC of Peninsula. I was pleasantly surprised by PDG Arthur Au, Chairman of the District Vocational Service's invitation to share my views of my plans in this area. Within a few minutes, ideas that have been swimming in my mind for some time got the opportunity to succinctly flow out to over 120 Rotarians of my plans on motivating and taking actions on clubs and district levels as well as bringing Rotary ideals

into each of the Rotarians professions and business.

I was invited to join in the re-union of the IPPs of 2000-2001 at the Royal Yacht Club for cocktails and dinner. It was so nice to see hard-working presidents come to some rest and looking relaxed. Their sheer presence showed their care and concern of the District and fellow classmates and thus imply their uncontaminated wish and energy to continue serving in the District. I am planning closely to channel this wealth of talents onto the District level.

From the Governor Elect,
Gloria Chan

區總監的話



各位社友：

國際扶輪基金成立於1917年，最初為一贈與基金，1928扶輪年會上改名為「扶輪基金」；到1931年才成為信託基金。1983年，又跟據美國伊利諾州法例，成為非牟利法人團體。

扶輪基金的目的是促進不同種族及宗教信仰的人民間的瞭解及親善關係；透過國際

席7750地區年會。

本2001-2002扶輪年度，3450地區會有第二個團體研究交換團到中國，這次的對象不在北京，改為與廣東省乳源縣瑤族自治縣進行交換。乳源位於廣東省較落後的北部山區，香港多個扶輪社曾捐建多家“希望工程”學校。來訪的團體研究交換團由12位教育專業人員組成，於10月31日至11月6日訪港，並由香港教育學院、佛教慈恩法師紀

本地區則訂出捐獻扶輪基金25萬美元的目標；目前，反應非常理想，許多社員已承諾成為「保羅哈里斯之友」，十一月是作出捐獻的最適當時機啊！

國際扶輪金恩社長在2001吉隆坡扶輪研習會上告訴我，他會在2001年12月2日至4日訪港，請我在12月3日星期一為他安排一個埠際會議；我邀請了第6分組的八社主辦，由陳嘉齡副總監任籌委會主席。詳情已通知本區各社，會議定在洲際酒店（即前麗晶酒店）舉行。節目包括新社員入社儀式，「保羅哈里斯之友」頒贈儀式等，預算有400人左右出席；我鼓勵每位社員帶同一位非扶輪友人出席，以響應「扶輪的全球搜尋計劃」。

10月21日星期日，3450地區應邀出席了社會服務友會「保良局」的慈善步行籌款。身為「保良局」副主席的杜偉強前區總監也是該慈善步行的籌委會主席，親自在10月的社長聯席會議上呼籲，本地區的社長們議決：為了增強扶輪形象，每社捐獻1,000港元或以上，湊成五萬港元，來支持該項活動。結果有六十多位社友及家人出席，是「服務人類是我們的事業」的又一明證。

2001年10月28日星期日早上舉行了地區保齡球賽，受到社友的踴躍支持，盡用全場24條球道，仍有多位遲來的報名者被拒諸門外，無法參賽。我衷心祝賀各位優勝者，並感謝葵涌扶輪社為我們安排是次極為成功的地區活動。

朱梓焜

響應扶輪基金月



灣仔社
DG visit to Rotary Club of Wanchai



半島南社
DG official visit to Rotary Club of Peninsula South



半島社
DG official visit to Rotary Club of Peninsula

人道、教育及文化交流等計劃，扶輪基金具有支持國際扶輪達成國際間的瞭解及世界和平的努力的使命。扶輪基金一共有十七項計劃，本地區社員最熟悉參與的有：扶輪大使獎學金、團體研究交換計劃、配合獎助金、救助獎助金、和平計劃、根除小兒麻痺等疾病，以至小兒麻痺之友等。

每年，3450地區選派約五位學者到各西方國家繼續為期一學年的大學畢業以上課程。我們每年又同時贊助一隊由四位非扶輪社員，及一位扶輪社員任領隊所組成的團體研究交換團到其他地區；並接待由該地區派出的一隊交換團。本年度3450地區會與7750地區美國南卡羅來納州進行交換。美國的來團將於2000年三月抵港，出席本地區年會，而外訪團將於2002年四月到美國出

念中學、離島扶輪社、香港旭日扶輪社和新界扶輪社負責接待。我衷心感謝團體研究交換（中國）計劃主委莫兆光區秘書的精心安排，以至上述各校及各社的盡心服務，他們是「服務人類是我們的事業」的又一典範。

11月是「扶輪基金月」，本區今年的扶輪基金研討會也跟往年一樣，提早在九月舉行，以提醒各社員早作捐獻。

美洲的扶輪社員對扶輪基金的捐獻，一直是最多的；而每年約有三分之一扶輪基金是由亞洲的扶輪社員捐獻。扶輪基金信託委員會把2001-2002年度的捐獻目標定為七千三百萬美元，平均每一社員捐獻61.50美元。

朱梓焜區總監聯兩屆獎光球道一局男子最高得分
Presentation of Individual High Game Award to DG Johnson Chu by President Raymond Wong



Report on District Vocational Service Seminar

地區職業服務研討會報告

30th October, 2001, Hong Kong Hotel

2001年10月30日(星期二) 香港酒店



The District Vocational Service Seminar for the current year was again hosted by the Rotary Club of Peninsula and held at the Hong Kong Hotel on 30th October 2001 between 12:30p.m. to 2:00p.m. All together, 118 Rotarians (including visiting overseas Rotarians) attended. Handouts including Declaration for Rotarians in Business and Professions as well as the Objects of Rotary and the 4-Way Test were distributed in the seminar.

The "seminar" began with fellowship among participating Rotarians while they enjoyed their complimentary drinks before sitting down for lunch. After some regular meeting routines of the host club, DG Johnson Chu officially declared the seminar "opened" at about 1:20 p.m. This was followed by

PDG Arthur Au who chaired and co-ordinated the seminar in a very timely and coherent manner throughout.

The 1st speaker to address the gathering was PP Johnson Tsang (District Vocational Service Committee Chairman) who explained the importance of vocational service from different angles. PDG Peter Hall then

shared with the audience on what vocational service meant to a senior Rotarian. Rotarian Jensen Lee followed and talked about what vocational service meant to a junior Rotarian. PE Thomas Graf of the host club then gave an account of the application of 4-way test in daily lives. DGE Gloria Chan then shared with the participants on her thoughts and proposed plans on vocational service in her forthcoming rotary year.

As always, DG Johnson had the last word and he summed up the contents of vocational service and thanked all those who contributed to or participated in the seminar.

The seminar ended at 2:00 p.m. sharp followed by the taking of photographs by some of the Rotarians present. All in all, the seminar proved to be an informative and efficient seminar on vocational service for the District.



PP Johnson Tsang,
RC of Kowloon West

District Bowling Tournament 2001/2002

2001/2002 年地區保齡球比賽

District Bowling Tournament was held by the RC of Kwai Chung on 28 October 2001 at Mei Foo Super Fun Bowl. There were total 24 teams from 16 Rotary Clubs took part in the tournament. Everyone had about thirty minutes to warm up and practise. Then, there was a simple and dynamic opening ceremony conducted by last year's Men's individual game winner at Fluorescent Bowling game, PDG Johnson Chu and winner at normal game, IPP Alcuin Li, the host Club President in 2000/2001. After that, there were two normal games. Ladies and age over sixty would have an increase of 15 scores each game. After two hours exciting competition, the games finished at 12:30pm.

The winner of team event was the RC of New Territories who got 1734 marks. The 1st to 3rd runner-up were RC of Channel Islands, RC of Admiralty and RC of Island West respectively. The Individual event winner of men was Mr. Anthony Mark, The Rotary Club of HK City North, at 552 marks. The 1st & 2nd runner-up were Rtn. Frank Wong, RC of Happy Valley and PP Harry Pong, RC of HK Island West. Ladies winner was Rtn. Peggy Chan, RC of Peninsula South, at 432 marks. The



冠軍隊：新界社
Team Champion: Rotary
Club of New Territories

1st & 2nd runner-up were Rtn. Louisa Fong, RC of Peninsula South and Miss Hilda Wong, RC of Tolo Harbour. The Fluorescent Bowling event winner of men was DG Johnson Chu, RC of Peninsula again; and the winner of ladies was Rtn. Jenny Chan, RC of Tai Po. There were also six Rotarians won at a special event - Lucky Marks. (The total marks was special numbers such as 330, 332, etc.)

優勝者合照
DG Johnson Chu with the
Bowling Winners

The host Club not only presented trophies to winners, but also gave each participant Club a souvenir to raise joyful mood. It is hoped that everyone spent a happy morning and return game next year.

IPP Alcuin Li, RC of Kwai Chung

2002 Rotary International 93th Annual convention Barcelona, Spain**2002 年第 93 屆西班牙巴塞隆那國際年會**

各位社友：

出席國際年會主席利偉強前社長促請各位出席於 2002 年 6 月 23 至 26 日西班牙巴塞隆那召開的第 93 屆國際年會。在這次難得的盛會上，各位不僅可以結識來自世界各地的社員，親身體驗當地社員的生活，而且可以領略西班牙迷人風光，以及品嚐道地美味佳餚。

為了方便大家參加這次年會，本區特別在市中心的 Melia Court Apolo Hotel 及 Rubens Hotel 預留了 40 個房間。這次旅費為港幣 \$9,390 起；其中包括由德國漢莎航空或瑞士航空提供的巴塞隆那來回經濟客位機票、三晚酒店住宿(佔半間雙人房)連每日早餐。截止報名日期為 2002 年 3 月 31 日。如在 2001 年 12 月 31 日前預訂訂金(每人 HK\$2000)，即獲享 Early Bird 折扣，每人減免旅費港幣 \$300。2002 年 4 月 1 日後報名，則需附加港幣 \$1,000。

您可以延長逗留時間，或從指定航空公司服務網絡內的其他歐洲城市返回香港。

對於報名或機票酒店查詢事宜，可聯絡 Thomas Cook Hong Kong Ltd. 的 Frank Ho 先生，電話：2853 9739，傳真：2545 7477，電郵：frank@thomascok.com.hk，或致電熱線 2853 9882。

利偉強前社長，出席國際年會主席

Youth Forum & "Smart Living" Video Competition**青年論壇暨「活得有型」禁毒宣傳短片比賽**

Rotary International District 3450 and Hong Kong Youth Institute are going to organize a Youth Forum and a "Smart Living" Video Competition this Rotary year. We have invited Action Committee Against Narcotics, Department of Social Work, the Chinese University of Hong Kong and Barnabas Charitable Services Association as our co-organizers.

The "Smart Living" Video Competition, participated by small groups of youngsters from secondary schools and the communities, aims at promoting the sense of anti-drugs, and instilling the concept of anti-drugs in youths during their production of the video. The results will be displayed and announced in the Youth Forum which will be held on 2 February 2002, from 9:00am to 1:00pm, at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. We have invited Ms. Carrie Lam, Director of Social Services, HKSAR as our Guest of Honor. Rotarians, Rotaractors and Interactors are invited to participate in this event. Please mark your diary on 2 February 2002. For details, please contact the secretariat of "Smart Living", Miss Lisa Lo at 23683617.

國際扶輪 3450 地區與香港青年學院合辦青年論壇暨「活得有型」禁毒宣傳短片比賽；並邀得禁毒常務委員會、香港中文大學社會工作系及基督教巴拿巴愛心服務團作為協辦機構。

「活得有型」禁毒宣傳短片比賽公開給予全港中學及青少年自由組隊參加；旨在推廣禁毒訊息，並透過製作短片的過程中，讓青少年明白毒品對他們的禍害；其賽果及優勝作品將於明年二月二日，上午九時至下午一時，假香港會議展覽中心舉行的青年論壇上公佈及播放。當天，青年論壇已邀請了社會福利署署長林鄭月娥女士擔任主禮嘉賓，歡迎各位社友、扶青團員及扶少團員參加。有興趣的社友請留意日後公佈的詳情，或致電 23683617 聯絡「活得有型」活動秘書處盧小姐。

PP Parry Poon, Chairman, Youth Forum

Announcement of Rotary Events 扶輪活動預告

Date 日期 Time 時間	Events 活動名稱	Venue 場地
2001/12/03(Mon.) 7:00p.m.	Inter-City Meeting 埠際會議	Hotel Inter-Continental 洲際酒店
2002/2/22(Fri.) - 24(Sun.)	RYLA Camp 扶輪青年領袖獎勵計劃	Sai Kung 西貢
2002/3/16(Sat.) - 17(Sun.)	District Conference 地區年會	Kowloon Shangri-La Hotel 九龍香格里拉酒店
2002/3/22(Fri.) - 24(Sun.)	Presidential Conference 國際扶輪社長會議	Taipei, Taiwan 台灣台北
2002/6/23(Sun.) - 26(Wed.)	International 93th Annual Convention 第 93 屆國際年會	Barcelona, Spain 西班牙巴塞隆那

Upcoming District Sports Events 地區運動項目預告

Date 日期	Events 項目名稱	Host Clubs 主辦社
2001/12/8-9	Tennis Tournament 地區網球賽	Kowloon Northeast 九龍東北
2002/1	Singing/Karaoke/ Dancing Contest 歌唱/卡拉OK/跳舞大賽	Admiralty 金鐘
2002/1/13	District Sports Day 地區運動日	Tai Po 大埔
2002/1/26	Soccer Tournament 地區足球賽	New Territories (tentative) 新界(暫定)
2002/2	Mahjong Tournament 地區麻雀大賽	New Territories 新界
2002/3/3	Badminton Tournament 地區羽毛球賽	Peninsula South 半島南
2002/4/4	Golf Tournament 地區高爾夫球賽	Macau 澳門
2002/5	Basketball Tournament 地區籃球賽	Tolo Harbour 吐露港
2002/6	Table Tennis Tournament 地區乒乓球賽	Tsimshatsui East 尖沙咀東
2002/6/16	Colour Boat Race 端午彩艇賽	N. T. - 8 Clubs (Area 6) 新界八社

For Enquires: IPP Ada Cheng Tel: 2526 2013

RI District 3450 - Membership Attendance Report September 2001

國際扶輪 3450 地區 2001 年 9 月社員出席報告

Area	Rotary Club of	1-Sep-01	Membership 30-Sep-01	Change	Sep-01 Meetings	Jul-01	Attendance Aug-01	Sep-01	Sep-01 District Rank	This Rotary Year District Rank	Average %
1	1 Amagao	10	10	0	4	65.00%	65.00%	65.00%	23	24	65.00%
	1 Guia	15	15	0	4	100.00%	98.00%	92.00%	3	2	96.67%
	1 Hou Kuong	21	21	0	4	67.86%	70.00%	68.75%	15	15	68.87%
	1 Macau	41	41	0	4	68.94%	50.00%	45.10%	46	41	54.68%
	1 Macau Central	28	28	0	4	70.50%	60.70%	57.00%	38	30	62.73%
	1 Macau Islands	14	14	0	4	41.00%	41.00%	57.00%	37	44	46.33%
2	2 Admiralty	35	35	0	4	86.00%	48.00%	48.00%	44	32	60.67%
	2 Happy Valley	33	33	0	4	62.00%	63.00%	66.50%	18	26	63.83%
	2 Hong Kong	136	136	0	4	43.00%	45.00%	48.00%	43	45	45.33%
	2 Hong Kong Harbour	29	28	-1	4	52.00%	59.00%	59.00%	33	39	56.67%
	2 Hong Kong Northeast	54	54	0	4	71.30%	42.00%	59.00%	34	36	57.43%
	2 Wanchai	35	36	1	4	73.00%	87.00%	90.00%	4	6	83.33%
3	3 Hong Kong Island East	46	46	0	4	67.55%	64.13%	61.07%	30	25	64.25%
	3 Hong Kong South	41	40	-1	4	63.00%	64.00%	62.00%	28	28	63.00%
	3 Quarry Bay	12	12	0	4	45.00%	50.00%	40.00%	47	46	45.00%
	3 Queensway	23	23	0	4	65.00%	65.00%	59.00%	32	29	63.00%
	3 Victoria	31	31	0	4	61.67%	66.13%	54.84%	39	31	60.88%
	4 Bayview Sunshine HK	24	24	0	4	94.00%	68.00%	79.00%	9	9	80.33%
4	4 Causeway Bay	31	31	0	4	65.00%	77.00%	60.00%	31	18	67.33%
	4 Hong Kong Bayview	23	22	-1	4	48.61%	50.53%	67.00%	17	40	55.38%
	4 Hong Kong City North	24	24	0	4	52.00%	57.30%	61.50%	29	38	56.93%
	4 Hong Kong North	31	31	0	4	70.00%	60.00%	65.00%	22	23	65.00%
	5 City Northwest HK	23	23	0	4	70.00%	68.00%	63.00%	24	19	67.00%
	5 Hong Kong Island West	57	58	1	4	68.00%	69.00%	66.00%	19	17	67.67%
5	5 Hong Kong Northwest	40	41	1	4	67.50%	65.00%	65.00%	21	20	65.83%
	5 Mid-level	20	20	0	3	74.00%	63.00%	72.00%	13	14	69.67%
	5 The Peak	27	28	1	4	58.00%	58.00%	58.00%	36	35	58.00%
	6 Channel Islands	22	22	0	4	75.00%	73.00%	80.00%	8	10	76.00%
	6 Hongkong Sunrise	12	12	0	4	100.00%	100.00%	100.00%	1	1	100.00%
	6 Kwai Chung	34	34	0	4	86.36%	74.70%	92.65%	2	5	84.57%
6	6 New Territories	50	52	2	4	60.00%	58.00%	54.00%	40	37	57.33%
	6 Shatin	25	26	1	4	71.00%	62.00%	49.00%	42	33	60.67%
	6 Tai Po	29	30	1	4	63.00%	59.00%	68.00%	16	27	63.33%
	6 Tolo Harbour	29	32	3	4	81.73%	82.86%	77.88%	10	8	80.82%
	6 Tsuen Wan	34	34	0	4	72.00%	78.00%	62.07%	27	12	70.69%
	7 Kowloon	76	76	0	4	46.00%	53.00%	53.00%	41	43	50.67%
7	7 Kowloon Golden Mile	55	56	1	4	84.00%	78.00%	87.00%	6	7	83.00%
	7 Kowloon North	33	33	0	4	39.00%	29.00%	66.00%	20	47	44.67%
	7 Peninsula	30	30	0	4	61.67%	71.55%	62.07%	26	22	65.10%
	7 Peninsula South	31	31	0	4	92.24%	92.41%	86.21%	7	3	90.29%
	8 Kowloon East	49	50	1	4	66.00%	72.00%	59.00%	35	21	65.67%
	8 Kowloon Northeast	54	54	0	3	61.00%	56.00%	63.00%	25	34	60.00%
8	8 Kowloon Northwest	29	29	0	4	58.00%	55.00%	20.00%	49	48	44.33%
	8 Kowloon West	45	44	-1	4	67.57%	66.67%	68.92%	14	16	67.72%
	8 Kwun Tong	27	26	-1	4	60.00%	52.27%	46.15%	45	42	52.81%
	9 Kingspark HK	32	32	0	4	75.00%	74.00%	74.00%	12	11	74.33%
	9 Peninsula Sunrise	12	12	0	4	70.00%	65.00%	76.00%	11	13	70.33%
	9 Tsimshatsui East	24	24	0	4	97.33%	75.00%	89.58%	5	4	87.30%
9	9 Ulaanbaatar	30	30	0	4	55.60%	36.00%	36.00%	48	49	42.53%
Total		1656	1664	8		67.60%	64.03%	64.48%			65.37%

2001 KUALA LUMPUR ROTARY INSTITUTE

2001 年吉隆坡扶輪研習會

19 - 21 / 10 / 2001



國際扶輪黃其光副社長與本地區代表團合照
Hong Kong delegation with R. I. Vice-President
Gary Huang at the Kuala Lumpur Rotary Institute

朱梓焜區總監、楊益謙前區總監、辛迪寶前區總監與其他地區的前總監及社友合照
DG Johnson Chu, PDG Jason Yeung, PDG Dipo Sani
and PDGS and Rotarians from other districts



朱梓焜區總監與其同屆區總監合照
DG Johnson Chu with his classmates
at the 2001 Kuala Lumpur Rotary
Institute

The 2001 Kuala Lumpur Rotary Institute was held at the Shangri-La Hotel from Friday October 19th through Sunday October 21st 2001. As it is customary prior to the start of the Institute there was held also a Governor's Elect Training Seminar as well as a Regional Rotary Foundation Seminar. I will give you here a brief report on the Rotary Foundation Seminar and the KL Rotary Institute.

There were a total of twelve representatives from District 3450 who managed to make it to KL for the Institute. Our delegation was led by DG Johnson Chu and included DGE Gloria Chan; IPDG John Wan with former first Lady Rosita and daughter Stephanie; PDG Arthur Au with Victoria; PDG Jason Yeung with his charming Rebecca; AG Jones Wong and IPP Peter Wan.

The Rotary Foundation Seminar, held on Friday October 19th - started out with a keynote speech by Foundation Trustee and former Past RI Director Shoshitsu Sen XV titled "Our Rotary Foundation". This was followed by updates on the Foundation and its finances by Regional Rotary Foundation Co-coordinators Jackson Hsieh and P.T. Prabhaker. The delegates of the Seminar were then required to attend the various

workshops set up for them. These covered topics like - "How to conduct successful fundraising and achieve US\$100 per capita by year 2005"; "The Share system" and "Update on the fight against Polio".

Our Rotary International President Richard King attended the Foundation Lunch that followed which included an inspiring keynote speech by Past RI President M.A.T. Caparas.

The KL Institute opening Ceremony was filled with pomp and splendor. After a rousing inaugural address by our International President Richard King we were fed and entertained royally by our hosts the Ministry of Arts, Culture and Tourism.

The Second and Third Plenary Sessions were held on Saturday October 20th. During these sessions we heard inspiring and informative speeches from such noted speakers as Past RI President Rajendra Saboo; RI Secretary Edward Futa and RI Vice President Gary

Huang. The Institute Banquet was a royal affair with the guest of honor being his Royal Highness Tunku Laxamana Negeri Sembilan. The entertainment for the evening included Karaoke singing that involved many Rotarians plus a special song by His Royal Highness.

The Fourth and Final Session was held on Sunday October 21st followed by a farewell lunch.

Our delegation did manage to sneak out once to enjoy a local lunch, which was thoroughly enjoyed by all. As correctly advised by the organizing committee chairman, PDG Paul CK Lee, our stay was indeed memorable and our personal safety was assured at all times.

PDG DIPO SANI

台上國際扶輪社長、副社長、理事及基金信託人等
R. I. President, Vice-President, Director
and Trustee at the Rotary Institute

